

**တၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါဘၣ်ဃး တၢ်နီၤဖးပဲၣ်ဖးတၢ်တအိၣ်/ တၢ်ကွၢ်မဲၢ်တၢ်တအိၣ် ဒီး တၢ်တုၤဃီၤညါတၢ်လိၣ်ဘၣ်တဖၣ်**

Advocate Health ဟံၣ်ထွဲဝဲကီၢ်စဲၣ် ဒီး ကီၢ်စၢၤဖိၣ်ကမုၢ်အခွဲးအယၢ် တၢ်သိၣ်တၢ်သီခဲလၢ်လီၤ. ပတၢ်တၢ်ကွၢ် မ့တမ့ၢ် မၤတၢ်တကြၢၤတဘၣ် (တကွၢ်မဲၢ်တၢ်) ဆူပုၤနီၤတဂၤ လၢ-

- ပုၤကလုာ်
- ထံကီၢ်ဂံၢ်ထံး မ့တမ့ၢ်
- သးအနံၣ်အလါ
- တၢ်တဆူၣ်တကျၢၤတဘၣ်လိာ်ဘၣ်စး
- ထံရူၢ်ကီၢ်သဲး/
- ဖဲးဘၣ်လွဲၢ်
- တၢ်လီၤစၢၤလီၤသွဲၣ်
- တၢ်ကဲမုၢ်ကဲခွါ
- တၢ်ဘူၣ်တၢ်ဘါအလုၢ်အလၢ်
- ထံဂ့ၢ်ကီၢ်ဂ့ၢ်တၢ်စူၢ်တၢ်န့ၢ်
- မုၢ်ခွါတၢ်မ့ၢ်တၢ်
- တၢ်ကဲမုၢ်ကဲခွါတၢ်သးစဲ
- တၢ်လၢအအိၣ်ဒီးအဟုးအသး

တၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါအဝဲအံၤ ဘၣ်ထွဲဒီး ပုၤတဂၤဂ့ၢ်တဂၤဂ့ၢ် လၢအဒီးန့ၢ်တၢ်အံးထွဲကွၢ်ထွဲလၢတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတဖၣ်, တၢ်ခ့တၢ်ပုၤအ တၢ်မၤတဖၣ်, တၢ်ဖဲးတၢ်မၤတဖၣ်ဖဲ Advocate Health န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါအဝဲအံၤ ဘၣ်ထွဲဒီးပုၤကိးဂၤဖဲပတၢ်မၤလီၢ်န့ၣ်လီၤ.

Advocate Health-

- ဟ့ၣ်တၢ်မၤစၢၤတဖၣ်အကလီၤဒီး တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤဆူပုၤလၢမၤတၢ်တသ့ဂ့ၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ဘၣ်လၢ တၢ်ဆဲးကျိး ဆဲးကျိတၢ်ဒီးပုၤ ဒ်န့ၣ်အသိးတဖၣ် ဘၣ်ဆၣ်တမ့ၢ်ထဲတၢ်တဖၣ်အံၤဘၣ်.
  - ပုၤကတိၤကျိးထံတၢ်တဖၣ်လၢအိၣ်ဒီးတၢ်သ့တၢ်ဘၣ်အလၢအပဲၤလၢ တၢ်ပနီၣ်ကျိၣ်တဖၣ်
  - တၢ်ကွဲးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢ တၢ်အကွၢ်အဂီၢ်အဂ့ၢ်အဂၤတဖၣ် (လံာ်စဲကျိးအဖျါဖးဒိၣ်, တၢ်အကလုာ်, အံၣ်လဲးထြီနံး အကွၢ်အဂီၢ်တဖၣ်လၢပမၤန့ၢ်အီၤသ့, တၢ်အကွၢ်အဂီၢ်အဂ့ၢ်အဂၤတဖၣ်)
- ဟ့ၣ်ဝဲကျိၣ်တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤအပုၤကလီ ဆူပုၤလၢကတိၤအဲကလံးကျိၣ် တဘၣ်တဖၣ် ဒ်အဝဲသ့ၣ်မိၢ်ပၢ် အကျိၣ်အသိးတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ. တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤတဖၣ်အံၤဟံၣ်ဃုာ်ဒီး-
  - ပုၤကတိၤကျိးထံတၢ်တဖၣ်လၢအိၣ်ဒီးတၢ်သ့တၢ်ဘၣ်အလၢအပဲၤလၢသံၣ်ကသီ
  - တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်လၢပုၤကွဲးကျိၣ်ထံက့ၤ ဆူကျိၣ်အဂၤတဖၣ်
- တသံကွၢ်/တသ့တၢ်မၤစၢၤလၢပုၤကညါတဖၣ် လၢကစူးကါဖိသၣ်သးန့ၣ် တပွဲၤတဖၣ်, ဟံၣ်ဖိဃီဖိတဖၣ်, မ့တမ့ၢ် တံၤသကိးတဖၣ်ဒ်ပုၤကတိၤ ကျိၣ်ထံတၢ်အသိးဘၣ်.

သုမ့ၢ်လၢဘၣ်တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤတဖၣ်အံၤဖဲ Advocate Health အလီၢ်ဒီး တဲဘၣ်ပုၤမၤတၢ်ကရၢဖိ တဖၣ်တက့ၢ်.

**ကဘၣ်တီၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်ကဒူးကဒ့ၣ်တၢ်တိမၤစၢၤမၤစၢၤတမံၤဒဲလဲၣ်**

သုမ့ၢ်န့ၣ်လၢ Advocate Health တဟ့ၣ်တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤတဖၣ်အံၤဘၣ်ဒီး မ့တမ့ၢ် ရဲဒီးသုတထဲသိး တုၤသိး (တၢ်ကွၢ်မဲၢ်တၢ်) န့ၣ် သုတီၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်ကဒူးကဒ့ၣ်တၢ်တိမၤစၢၤမၤစၢၤတမံၤ လၢသုနီၢ်ကစၢ် မ့ၢ်ဂ့ၢ်, ဒီဖျါလံာ်ပရၢ မ့တမ့ၢ် ဒီဖျါ အံၣ်မ့ၢ်(လဲ) သ့န့ၣ်လီၤ. သုမ့ၢ်လိၣ်ဘၣ် တၢ်မၤစၢၤလၢသုကတီၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်ကဒူးကဒ့ၣ်တမံၤအဂီၢ်ဒီး ဝံသးစူၤကတိၤဘၣ်တၢ်ဒီးပုၤမၤတၢ်ကရၢဖိတက့ၢ်.

Advocate Health Office of Civil Rights  
750 W. Virginia Street, Milwaukee, WI 53204  
ဖုန်း- 414-363-1370  
အီးမေးလ်: [CivilRights@aah.org](mailto:CivilRights@aah.org) ဝက်ဘ်ဆိုက်: [www.advocatehealth.org](http://www.advocatehealth.org)

သုတီၣ်ဖျါထီၣ် တၢ်ကဒူးကဒ့ၣ် ကမုၢ်တၢ်အခွဲးအယၢ်တဖၣ်ဆူကီၢ်စဲၣ် မ့တမ့ၢ် ကီၢ်စၢၤဖိၣ်ဝဲကျိၤ ဘၣ်ဃးဒီးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ ဒီး ပုၤကညါတၢ်တိစၢၤမၤစၢၤ, ဝဲၤဒါးလၢကမုၢ်တၢ်အခွဲးအယၢ်အဂီၢ်သ့န့ၣ်လီၤ

**North Carolina**  
Section Chief of Program Compliance  
Title VI/ADA-Civil Rights Coordinator  
NC Division of Social Services  
820 South Boylan  
MSC 2401  
Raleigh, North Carolina 27699

**Federal Office for Civil Rights**  
U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
ဖုန်း- 800-368-1019, TDD- 800-537-7697  
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>